

مجموعة من المؤلفين

- من تأليفها الهدى و لبيد و رسلوفا الك. فيه كذا لا بهمشا
- من تأليفها انبه كدمومه: شيباك

# الشعوب الإسلامية

في القوقاس و روسيا و آسيا الوسطى

موسوعة

ترجمة

طه عبد الواحد



منشورات دار علاء الدين

- الشعوب الإسلامية في القوقاز وروسيا وآسيا الوسطى.
- تأليف: مجموعة من المؤلفين.
- ترجمة: طه عبد الواحد.
- الطبعة الأولى ٢٠٠٦.
- عدد النسخ /١٠٠٠/ نسخة.
- جميع الحقوق محفوظة لدار علاء الدين.
- تمت الطباعة في دار علاء الدين للنشر.
- هيئة التحرير في دار علاء الدين:

- الإدارة والإشراف العام: م. زويما ميخائيلينكو.
- التدقيق اللغوي: صالح جادالله شقير.
- ريان نصر الحلاق.
- الفلاف: أمل كمال البقاعي.
- المتابعة الفنية والإخراج: أسامة راشد رحمة.

## دار علاء الدين

للنشر والتوزيع والترجمة

سورية، دمشق، ص.ب: ٣٠٥٩٨

هاتف: ٥٦١٧٠٧١، فاكس: ٥٦١٣٢٤١

البريد الإلكتروني: ala-addin@mail.sy

# الفهرس

٥	مقدمة المترجم
شعوب القفقاس وجنوب روسيا	
١١	الأبازين (الأبازينيون)
١٧	التاباسارانيون
٢٤	التينداليون
٢٧	مجموعة الشعوب الأديغية
٣٣	الأديغيون
٣٥	أذربيجان
٣٩	الأرثشين
٤١	الأغوليون
٤٣	الأقوام الأنديسكية
٥١	الأنديتسيون (الأندي)
٥٧	الإنغوش
٦٥	الأفاريون
٧٣	البلكار
٧٧	الباغولال

٧٩	..... البيجتي (البيجتي) (البيجتي)
٨١	..... البوتليخون
٨٣	..... الغينوخيون
٨٥	..... الشعوب التسيزية
٩٠	..... التساخيون (التساخوريون)
٩٣	..... الدرغينيون
٩٧	..... الديدوري (ديدويتسيون)
١٠١	..... الأخفاخيون
١٠٣	..... الشركس (تشيركيس)
١٠٨	..... الرتوليون
١٠٩	..... الشابسوغيون
١١١	..... الشيشان
١٢٣	..... الغودبرينيون (الغودبيرنسي)
١٢٥	..... الغونزيبيون (الغونزيبيتسي)
١٢٧	..... القارتشاي (الكرتشاي)
١٣٢	..... الخفارشيون
١٣٥	..... الكايتاغي
١٣٧	..... الكاراتينيون
١٤٣	..... الكباردينيون - الكباردي
١٤٧	..... الكاركالابكي

- ١٤٩ ..... الكوباتشينيون
- ١٥٥ ..... الكوميك
- ١٥٨ ..... الليزغين
- ١٦٠ ..... اللاكي
- ١٦٣ ..... (الناغاي (الناغابيتسي)

### شعوب وسط روسيا وجنوب أوكرانيا

- ١٧١ ..... الأتراك المسخيتيون
- ١٧٧ ..... البشكير
- ١٨٧ ..... التتار
- ١٩٢ ..... التتار الكاسيمفيون القاسيميون
- ١٩٦ ..... تتار شبه جزيرة القرم
- ١٩٩ ..... التتار السيبيريون

### شعوب آسيا الوسطى

- ٢٠٧ ..... الأوزبيك
- ٢١١ ..... التركمان
- ٢١٤ ..... القرغيز
- ٢١٩ ..... الطاجيك
- ٢٢٣ ..... الكازاخ

## من منشورات دار علاء الدين

- |   |   |
|---|---|
| ● المسيحيون السوريون قديماً وحديثاً<br>سمير عبده  | ● من هم الموحدون الدروز<br>جميل ابو ترابي                     |
| ● أساطير في أصل النار<br>جيمس فريزر               | ● موسوعة تاريخ القفقاس والجرکس<br>محمد جمال صادق ايه زاو      |
| ● أسرار الآلهة والديانات<br>ا. س. ميغوليفسكي      | ● الحضارات القديمة ٢-١<br>ف. دياكوف / س. كوفاليف              |
| ● ديانة مصر الفرعونية<br>محمد الخطيب              | ● الحضارة والميثولوجيا في العراق<br>ماجد عبد الله الشمس       |
| ● المجتمع العربي القديم<br>محمد الخطيب            | ● الاثنولوجيا دراسة عن المجتمعات البدائية<br>محمد الخطيب      |
| ● بدايات الحضارة<br>عبد الحكيم الذنون             | ● الأسطورة في بلاد الرافدين الخلق والتكوين<br>عبد الحميد محمد |
| ● حكايات وأساطير من مصر القديمة<br>مارغريت ديفين  | ● الديانة الزرادشتية مزدیسنا<br>نوري اسمايل                   |
| ● دراست حول الأكراد<br>به ليرخ                    | ● الديانة الفرعونية<br>والسويدج                               |
| ● ساقطة الأساطير السورية<br>رينيه لابات           | ● الدين والأسطورة عند العرب في الجاهلية<br>محمد الخطيب        |
| ● شريعة حمورابي<br>مجموعة من المؤلفين             | ● التشريعات البابلية<br>عبد الحكيم الذنون                     |
| ● صرح ومهد الحضارة السورية<br>مفيد عرنوق          | ● الفكر الإغريقي<br>محمد الخطيب                               |
| ● مصر أيام الفراعنة<br>محمد الخطيب                | ● العادات والتقاليد في جبل العرب<br>عطا الله الزاقوت          |
| ● معجم الأساطير<br>ماكس شابيرو، رودا هندريكس      | ● السريان المسيحيون المسلمون<br>سمير عبده                     |
| ● هل هبط آدم في القفقاس<br>محمد عمر بغداداي       | ● السريانية العربية الجذور والامتداد<br>سمير عبده             |
| ● في أصل العرب ومواطنهم<br>د. ماجد عبد الله الشمس | ● المسيحيون السوريون خلال الفي عام<br>سمير عبده               |



# الشعوب الإسلامية

في

المقفاس وروسيا وآسيا الوسطى

موسوعة

يتضمن هذا الكتاب الشعوب الإسلامية في  
روسيا الاتحادية، ولاسيما شعوب منطقة  
القوقاز وجنوب روسيا، وشعوب وسط روسيا  
وجنوب أوكرانيا. مسلطاً الضوء على الحياة  
الاقتصادية والاجتماعية والتراث الشعبي  
والأزياء والسكن والأعياد لكل شعب من هذه  
الشعوب .

كما يقدم لمحة تاريخية لكل شعب من هذه  
الشعوب ويتوقف في أهم المحطات التاريخية  
والأحداث المهمة، والعلاقات المتبادلة فيما بينها  
وارتباطها التاريخي بالاتحاد الروسي.